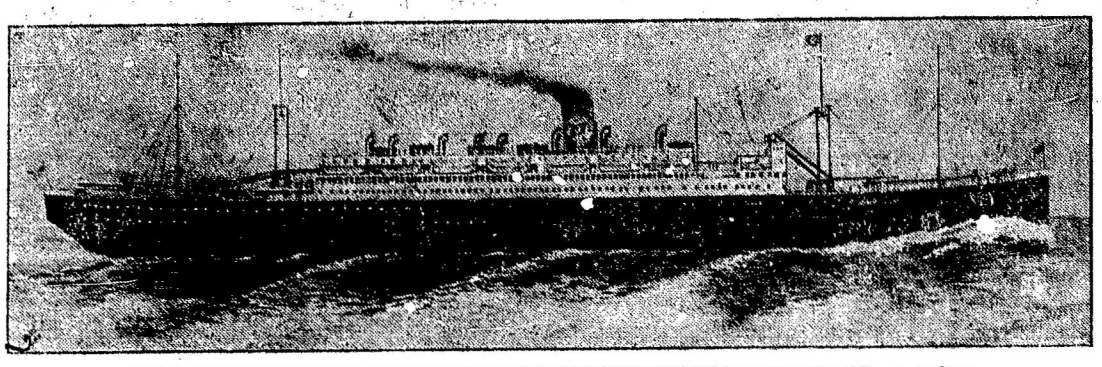
美國太平洋輪船公司新船出世僑胞注意
ADMIRAL LINE PACIFIC STEAMSHIP COPMANY



▲○回國僑胞意注　每逢十三天一水船

▲由域開返港日期船期

尾地慣總統十二月廿一　麥根利總統輪元月二号
仄臣總統輪元月十四号　者化臣總統元月貳十六号
架蘭總統二月七號　尾地臣總絕二月十九号

者本公司新裝雙車搭客輪船五艘每艘二萬壹千噸八設有頭等位八艙位及客間房大艙位均有備有枕頭愛草毡床位寬濶電灯光明冷有煖籠熱有風扇船中地方潔淨福食優美茶水豐足招呼特別週到准行十天過太平洋順經橫濱神戸上海即往香港後往小呂宋無憂天熱之虞每逢十二天一水由域開往香港準行廿天到由港來域準行十九天到滬貴客賜顧請來代理人處寫紙便妥

詩晏亞火車公司接濟搭客諸君附搭本公司船請搭詩晏亞火車尤爲利便快捷妥當

▲到域多利埠船期列左

尾地臣總統十二月五號　麥根利總統十弍月十九
仄慣總統輪船元月二号　架蘭總統元月廿九号
尾地臣總統二月十號　麥根利總統二月廿弍號

登馬人理代路合
登馬昌同利利多域人理代
Lee Hong Chong Co. 533 Fisguard St. Box 517 Victoria B.C.

雲華永豫人理代
Wing Chong Yuen 535 Carrall Box 424 Vancouver B. C.
號509乾市永國人理代
King Fung 509 Main St. P. O. Box 454 Vancouver B.C.

三民旅館
雲哥華埠
SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1509　176 Pender St. E.　Vancouver B. C.

▲旅館廣告

三洛雄封。民權發達。旅客如雲。館人供食。三時得所羈棲。民團乃安堵。椅凈窗明。旅行者何妨駐足。遊人雅客。館穀者愈具深情。且水火既濟。晨昏利用。不我遐棄。願爲東道講祿壹五零九

司理人　羅齊芳　趙不鉗　馬崇廣　伍義于　啟

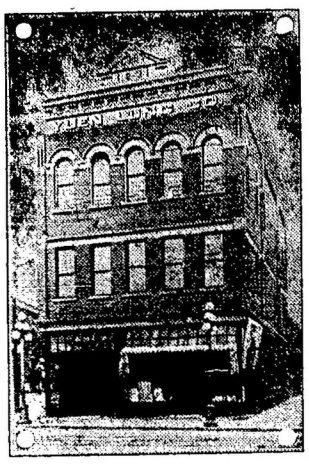
廣利泰
▲遷鋪廣告

本號設在片打街東原日門牌六十一號今遷往一百四十一號開張專辦祖國油糖茶米京菓各江海味蘇杭雜貨罐頭食物日逐用品俱備發行零沽批價額外從廉以圖久遠交易諸君光顧極表歡迎

▲喊線（矢麼）三三弍六

雲高華廣利泰代理人鄭華照鄭廣耀謹啓
Kwong Lee Tai Co. 141 Pender Street East
Phone Sey. 3326 P. O. Box 803 Vancouver, B. C.

○▲源隆遷鋪擴張生意廣告



源隆維記利埠
域多
YUEN LUNG
P.O Box 322 Phone 2833
1501 Government St.
Victoria B. C. Can.

本號開創四十餘年選辦唐山油糖茶米京菓海味絲綢磁器各等貨色無不俱備幸其貨色之鮮明久蒙贊該各埠諸君光顧計價定必從廉并接理香港源隆棧各客書信滙兌銀両快捷安當茲爲擴張生意起見曾購置大樓座現已遷至該樓貿易矣門牌壹千五百零壹號信箱三百二十二號電話貳千八百二十三號倘有委托照此賜來便即妥收

司理　何文　陳漢　啓

三合公司
SAM HOP COMPANY
1633 Government Street
P.O. Box 1226　Phone 5031
Victoria, B. C.

○○金山○大埠華英（圖）書公司

本公司專辦華英文各種書籍發行中西筆墨信箋俱全擦印中西文件精製笠巴圖章（貨單印便函索即寄）◎費客光顧付費自理

▲新增帖式二元　▲號音字彙六毫
▲中西文厨書寶鑑每部六元
▲黃軫章歐美厨書二次辦到內容更佳每部四元五
▲蘇糖製法每部二元　十部十五元
▲金山歌集一元　▲新寧縣志一元

Wah Ying Co.（圖信）658 Grant Ave.
San Francisco, Cal. U. S. A.

Quong Wah Co.
Phone Sey. 4891
47 Pender, St. E
Vancouver, B. C.

若欲製最新最美印章請來本華印務局

代售馬利公司利害

鷄眼司藥每馬玉球包價黃廣權銀三余堯中毛五謹啓

廣興祥
Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

本號設在片打東街原日門牌二百三拾六号今遷往貳百七十八号開張專辦中西福食各江海味油糖茶米蘇杭什貨罐頭食物日逐用品并辦各省地道藥材參茸玉桂正字號壽丹丸散俱全創辦伊始貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易如蒙光顧請照上列西字通信必定滿意

何樹屏先生寓內方脈

▲電話（詩吆）二六六零

廣興祥司理人關耀崇啓

吳亮快車館
西岡打片埠水咸
LEONG KEE
17 Pender St. W. Phone Sey. 6876
Vancouver, B. C.

本車館開設以來各僑胞隨時相召無不應命並代各僑胞回國及入埠取船紙車票如有委托無論日夜均肯效勞謹佈

▲喊線（詩麼）六八七六

本館主人吳亮披露

三合公司
雲埠
三合公司司事林立榮高啟沛啓

啓者本公司專辦祖國油糖茶米京菓海味磁器爆竹紙料雜貨俱全凡有貨物俱還辦各江上品貨眞價廉坑上各埠僑胞賜顧額外平順並留心揀選精裝堅固無論委寄快車慢車定必從速寄上並接理滙兌代寫回唐船位照料行李如蒙委托安當無悞希爲留心光顧無任歡迎

西湖酒樓
廣

▲西湖酒樓廣告

西山爽氣。湖畔新晴。酒酌金樽。樓開白玉。西園東閣。香凝十弍闌干。湖月江風。輝映三千紅粉。酒食俱備甘旨。樓宇極其軒昂。箇中酒綠燈紅。任爾評花品竹。凡屬嗜茶博士。不妨豐夜品評。愛酒仙人。更可醉吟酩酊。況夫風扇迎涼。夏能却暑。電燈光耀。夜照廣寒。玉饌則味擬郇厨。烹飪則法參黃潛。不特殷勤招待。更求時食適宜。豈必盼彼美於西方。洵稱極樂聽絃歌於湖上。堪擬莫愁者也。諸君子兔趨以來遊。本主人鵠立而延竚。舖在片打街東二十三號半

▲電話（矢毛）一九三三六

雲埠西湖酒樓司理李祁河同利林杏舉啓

▲寓客注意

啓者本旅館開設在牛各界人士旅寄者咸稱利便內有房百間每間有冷熱水洗濯另有電話線利用現定價每客位一宿收銀一元以上至下者收銀一元每定住一星期取價由五元以上此佈

雲高化埠和市旅館主人啓
Hotel West Ltd., 444 Carrall St.
Simpson & Marchese Mgrs.

整春應驗花柳丸散廣告

本醫生不惜重資羅致珍寶靈藥密把鹿茸製造特色強種自來精專治男子色慾精虛憊傷事不驗眼於嗣續女子血少陰虧子宮冰冷生機口燥不能受孕速宜勝備如法飲之下元溫暖腎氣復元勢力擴張倍大加倍製造能兄硬如鋼鐵縱八十歲老翁服之猶能御女生子驗空前補劑妙品無可比倫他如體弱虛失精腰腿酸軟飲食減少以及五勞六極一切內傷不足之症服之無不全愈生精生血增壽肥其有功於繁殖蕃生良非淺鮮同胞賜顧自從廉價以永久興旺

（光）（選）（壹）（等）（單）（業）（生）（發）（元）（春）（精）（製）

強種自來精

定價
每一瓶銀一元貳
每三瓶銀六元
郵寄另加
（郵費另加）
美國每瓶加十仙郵費或外國每瓶加十仙郵費

參茸三鞭補腎丸　每瓶二元五　每瓶半打二元　半打五元
龜鹿二仙固眞丸　每瓶三元　每瓶半打三十元　半打五元
有夢遺精固本丸　每瓶一元　每瓶半打十元
無夢遺精蛤蚧丸　每瓶二元　每瓶半打十元
加料揭被合歡膏　每盒壹元五毫

（補腎強陽）（秋石補腎）（強陽補腎）（強精補神）

總發賣
HOO WING HERB CO.
926 FILLMORE ST.
SAN FRANCISCO, CAL.

求子有法

七日包愈脚痛風濕膏藥　每瓶二元五
宿娼預服犀角麝香丸　每盒三元
參茸燕窩開胃藥水　每瓶二元五毫
壯陽採戰忍精丸　每盒二元
種子揭被香丸　每盒一元
統治遠年花柳入骨搜毒丸　每盒五元
初起白濁一劑解毒除根丸　每瓶五元
立止遠年虛濁補髓善後丸　每瓶半打五元
久戰快活丸　每盒銀三元五毛
久含致大丸　每盒銀二元五毛
立消雙單鷄喉保命散　每盒四元
一笑盤汗散　每盒銀一元五毛
歷驗紅白痢症散　每瓶銀一元五
百日可醫擅紅散　每盒銀一元
蟯科速愈白帶丸　每盒銀二元
止痛如神散　每盒二元每料四元
安睡寧神清魂丸　每盒銀一元
自製八寶光明上上眼藥　每瓶毫
立止吐血咯血便血藥散　每盒毫
參茸珠寶四靈集　每盒銀五元
靈閣香濃種子丸　每盒銀五元
萬應救急靈芝甘露油（起死回生全活眞人）　每瓶一元　半打五元

○○搜除花柳積毒藥皇丸　每盒銀五元

無論新舊白濁魚口瘡疥橫弦芒莫便毒五姊妹七姊妹凡屬於花柳症服之四粒見功限廿點鐘久止濁止痛收效最速此丸出世花柳潛迹梅清精華不傷身體所以尊爲搜毒藥皇如患以上病者速宜購服幸勿遲疑觀望多受苦難諱病忌醫貴成大患趕此忠告

丸散太多　未能盡錄　同胞賜顧　亂費自理　扶桑藥局蔡元春啓

○○加料大海狗鞭壯陽種子鐵甲軍丸　每盒四元　半打十六元　半打八元

此丸沙門仙人傳授之品得法者凡陽痿遺精滑泄勞損工作苦及思慮太過者能耗情腦髓受動神經作用故令起但燈精神恍惚少配憔力加以房勞色慾則腎虛腰腿酸軟飲食減少以及五勞六極一切內傷不足之症服之無不全愈生精生血增壽肥其有功於繁殖蕃生良非淺鮮同胞賜顧自從廉價以永久興旺

海狗乃水族最能最淫之物善於鞭劍其陽具生成特骨爲他類生物所無所謂鋼筋有骨乃天然特別靈品藉其滋補之性以壯陽滑腸之性以固精配以人參杞氣能實旺血合天地人三才之功用補虛固精扶陽種子功補第一服此丸者堅而大久師溫溫熱如火日久益見功類鐵夾軍之衝鋒所向無敵施服壯上補丸其出其右毛路軟攻矣人睡鋼筋鐵甲軍床頭枕畔當備著之（用法）每服三錢　每日一服　茶送下　酒下更佳　忌吸茶菓果